

# الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB)



## معا من أجل إدارة مدمجة للموارد المائية في العالم

### أهداف الشبكة

- تمثل أهداف الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) في:
- تطوير علاقات دائمة بين هيئات المهمة بالإدارة الشاملة للموارد المائية على مستوى الأحواض الكبيرة و تشجيع تبادل التجارب والخبرات فيما بينها
  - ترقية مبادئ وسائل الإدارة الرشيدة للمياه في برامج التعاون لتحقيق تنمية مستدامة
  - تسهيل إنشاء أدوات الإدارة المؤسساتية والمالية، و تشكيل البرامج، و تنظيم بنوك البيانات، و إنشاء نماذج مناسبة للحاجات
  - دعم برامج المعلومات و التدريب التي تنفذها هيئات الأحواض
  - تشجيع تعليم السكان
  - تقييم الأعمال الجارية و نشر نتائجها.

### الشبكات الإقليمية

يمكن للهيئات الأعضاء في الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) التي تتنمي إلى منطقة جغرافية واحدة، إن أرادت، أن تشكل فيما بينها «شبكات إقليمية» بواسطة الانضمام التطوعي، وذلك بهدف:

- تعزيز العلاقات بين هيئات الأعضاء المنتسبة إلى بلدان متغيرة
- تطوير النشاطات الجماعية للشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) في المنطقة
- تنظيم نشاطات مشتركة لفائدة المنطقة

و لقد تم إلى يومنا هذا تأسيس:

- شبكة الإفريقية لهيئات الأحواض (RAOB)
- شبكة أمريكا اللاتينية لهيئات الأحواض (RELOB)
- الشبكة الإقليمية لهيئات الأحواض لأوروبا الوسطى والشرقية (CEENBO)
- الشبكة الإقليمية لهيئات الأحواض المتوسطية (REMOB)
- شبكة اللجان الدولية و هيئات الأحواض عبر الحدود
- مجموعة هيئات الأحواض الأوروبية لتطبيق التوجيه-الإطار الخاص بالمياه (EURO-RIOB)
- شبكة أمريكا الشمالية لهيئات الأحواض (ROBAN)
- الشبكة الناطقة بالروسية لهيئات الأحواض لأوروبا الشرقية و القوقاز و آسيا الوسطى (EECCA-NBO)

ضمان جودة الحياة على كوكبنا و التنمية

في أيامنا هذه، إدارة رشيدة و متوازنة للموارد المائية. كما يوصى بأن تُعني الاتفاقيات و الاستراتيجيات و البرامج و التمويلات و أعمال المراقبة بالمستجمعات المائية، فيما يجدر أن تكون الأنهر الكبيرة و البحيرات و البحار و المياه الجوفية المشتركة محل اتفاقيات تعاون بين البلدان المجاورة.

### منظمة ذات منفعة عامة

يتولى إدارة شؤون الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) رئيس المنظمة و مكتب الارتباط اللذان ينظمان عمل الأمانة التقنية الدائمة. يتم عقد الجمعية العامة للهيئات الأعضاء و الملاحظين كل 3 سنوات.

### العضوية في الشبكة

«تتاح عضوية الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) للأشخاص الاعتباريين التاليين:

■ «هيئات الأحواض»، أي الهيئات التي تكلفها السلطات الحكومية ذات الاختصاص بالإدارة الشاملة للموارد المائية على مستوى الأحواض الهيدروجرافية لأنهار و البحيرات و الخزانات المائية الجوفية، على المستوى الوطني أو الفيدرالي، أو عبر الحدود، بالإضافة إلى هيئات التعاون التي طورتها هذه الهيئات فيما بينها. يجب أن تكون لهذه الهيئات مهمّة عمومية و كياناً قانونياً و موزونة ملائمة، في إطار القوانين التشريعية الوطنية أو الفيدرالية أو الاتفاقيات الدولية السارية المفعول.

■ «الإدارات الحكومية المكلفة بالمياه» في كل بلد و المطبقة أو تلك التي صرحت بعزمها على تطبيق إدارة شاملة و مستدامة للموارد المائية:

→ تعتمد على الأحواض الهيدروجرافية  
→ تجمع بين الإدارات و السلطات المحلية و المستعملين من مختلف القطاعات

→ تتتوفر على موارد مالية خاصة تحصلت عليها بتطبيق المبدأ «مستعملون - ملوثون - مُسددون»

■ «منظمات التعاون الثنائي أو المتعددة الأطراف الداعمة للإدارة الشاملة و المستدامة للموارد المائية على مستوى الأحواض الهيدروجرافية.

### الملاحظون الدائمون

تستطيع هيئات الحكومة الأخرى المهمة بالشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB) المشاركة في نشاطات الشبكة بصفة ملاحظ دائم بعد الحصول على موافقة الجمعية العامة.

تقوم الشبكة على إرادة العمل المشترك التي تجمع بين الأعضاء.

كما أنها تتمتع بكيان قانوني خاص بها و هي ليست ذات أغراض ربحية. تخضع الشبكة للقانون الأساسي المصادر عليه أثناء الجمعية العامة المنعقدة بعدينة زاكوبان (بولندا) في سنة 2000.

لدعم إنشاء و تطوير  
هيئات الأحواض:

# برنامج العمل للشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB)



## يتوقع تحقيق أربع نتائج أساسية:

### النتيجة ④

تشكيل شبكات مكونة من أنظمة المعلومات الخاصة بالمياه

#### الخدمات المقترحة:

- تبادل المعلومات و الوثائق و البيانات، تحديد معاير جماعية
- دعم تنظيم مراكز التوثيق و بنوك البيانات في البلدان المعنية
- نشر المعلومات على مستوى المهنيين و صناع القرار

AQUADOC-INTER ←  
SADIeau ←  
SEMIDE ←

### النتيجة ③

جمع و نشر المعارف و المهارات المتوفرة

#### الخدمات المقترحة:

- قياس أداء مختلف الأنظمة
- المساهمة في تحسين المعايير و الممارسات المرتبطة بهيئات الأحواض و الإدارة المدمجة للموارد المائية
- وضع مؤشرات الأداء المشتركة تحت التصرف
- التدريب على الممارسات الحسنة
- بث معلومات خاصة بالبيانات
- تثبيت الآليات المؤسساتية التي تشجع مستعملى المياه على المشاركة في اتخاذ القرارات و أعمال هيئات الأحواض
- المحاكاة المالية
- عمليات التدقيق...

«IWRM.NET» ←  
«WFD COMMUNITY» ←  
«KEY PERFORMANCE» ←  
«INDICATORS»

### النتيجة ②

تجنيد قدرات هيئات الأحواض في مجال الخبرة

#### الخدمات المقترحة:

- دعم إجراء إصلاحات مؤسساتية
- إطلاق مشاريع تجريبية
- مساعدة البلدان التي تتقاسم حوض نهر عابر للحدود مع بلدان أخرى
- تصميم شبكات المراقبة و قواعد البيانات
- تزويد هيئات الأحواض الجديدة بفرق مختصة
- تشجيع مستعملى المياه على المشاركة في اتخاذ القرارات و أعمال هيئات الأحواض
- المحاكاة المالية
- عمليات التدقيق...

«TWINBASIN» ←

### النتيجة ①

تنظيم توآمات بين هيئات الأحواض

#### الخدمات المقترحة:

- التبادل المباشر للخبرات بين هيئات الأحواض المت貌مة

«TWINBASIN» ←

يتمثل هدف «برنامج نشاطات الشبكة الدولية لهيئات الأحواض» في دعم كافة المبادرات التي تعمل على تنظيم الإدارة المدمجة للموارد المائية على مستوى المستجمعات المائية للأنهار والبحيرات والخزانات المائية الجوفية، وطنياً أو عبر الحدود، و ذلك بواسطة الاستفادة من التجارب العديدة التي تسمح بالتوافق بين النفو الاقتصادي و العدالة الاجتماعية و حماية البيئة و الموارد المائية و المشاركة في المجتمع المدني.

### الشبكة الدولية لهيئات الأحواض (RIOB)

#### المقر الرئيسي و الأمانة التقنية الدائمة للشبكة

المكتب الدولي للمياه - 21 شارع مدريد - 75008 باريس - فرنسا  
هاتف: (+33) 44 90 88 60 - فاكس: (+33) 40 08 01 45 - بريد الكتروني: riov2@wanadoo.fr

الموقع على الإنترنت: [www.riob.org](http://www.riob.org)



الشبكة الناطقة بالروسية لهيئات الأحواض لأوروبا الشرقية و القوقاز و آسيا الوسطى (EECCA-NBO)

الشبكة الإقليمية لهيئات الأحواض لأوروبا الوسطى و الشرقية (CEENBO)  
الشبكة الإقليمية لهيئات الأحواض الآسيوية (NARBO)

الشبكة الدولية لهيئات الأحواض: 192 هيئة عضوة  
و ملاحظين دائمين في 71 بلداً

